

900

pcs cold white / warm white LEDs
db hideghéér / melegfehér LED
ks studených bielych / teplých bielych LED
buc LED-uri albe, lumină rece / lumină caldă
kom. hladnobielih / toplobelih LED dioda
LED diod, studené biele / teplé biele svetlo
komada hladne bijele / tople bijele LED

homē
by somogyi

LED ICICLE LIGHT CURTAIN • LED-ES JÉGCSAP FÉNYFÜGGÖNY • LED SVIETIACI ZÁVES CENCÚL' • PERDEA DE LUMINI LED, TIP SLOI DE GHEATĂ • LED SVETLEČÍ NÍZ • SVĚTELNÁ ZÁCLONA S RAMPOUCHY A LED DIODAMI • LED SVJETLEČÁ ZAVJESA

EN INSTRUCTIONS / WARNING

Do not connect the chain to the supply while it is in the packing. • Do not operate the product in its packaging. • Do not operate the light strip with poorly fitting connectors. • Warning - this lighting chain must not be used without all gaskets being in place. • Can only be connected to power outlets rated IPX4. • The power cable is not user replaceable. If it becomes damaged, the product should be discarded. • Do not connect this light strip electrically to another one. • The light chain is not suitable looping-in installation. • Be careful not lead the product immediately next to flammable materials when operating. • The light sources in the product are not replaceable. At the end of the light sources lifetime, the entire product must be replaced. • Where breakage or damage to lamps occurs the chain must not be used nor energised but disposed of safely. • Use only with the enclosed power supply. • Power off the adapter when not in use. • Do not operate the light strip without supervision. • The product is not a toy. Keep out of reach of children. • The product is intended to be used as ornamental lighting and is not suitable for illuminating domestic premises. • In case of any malfunction, immediately power off the light strip and seek the assistance of a specialist. • Meaning of IP44: Protected from the entry of solid objects larger than 1 mm in size. Protected from splashing water (from all directions).

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of the product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

H HASZNÁLATI UTASÍTÁS / FIGYELMEZTETÉS

Nehyezze áram alá a termékét, amik az a csomagolásban van. • A termék a csomagolásban ne üzemeltesse! • Az izzósor ne használja sértőt, rosszul tömítő csatlakozásokkal! • Ezt a fűzért tilos addig használni, amíg a tömítések nincsenek a helyükön. • Csak IPX4 névleges értékű csatlakozálatokhoz csatlakoztatáható! • A hálózati csatlakozóvezeték nem cserélhető. Ha megsérül, a termék meg kell semmisíteni. • Ezt a fűzert nem szabad másik fűzérrel villamosan összekapcsolni. • Ez a fűzér felülfelől szérelhető nem alkalmás. • Ügyeljen rövidre, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyűlékony anyag közvetlen közelébe! • A termékekben a fényforrások nem cserélhetők; a fényforrás elérhetetlenné válik a teljes termékkel cserélhető kell. • A fényforrás sérülése vagy töresek esetén a termék ne használja tovább, áramtalanságot, majd biztonságosan semmisítse meg. • Csak a termékkel szállított hálózati adapterrel használható! • Használaton kívül áramtalansátsa az adaptort! • Felügyelet nélkül ne üzemeltesse az izzósor! • A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljen! • A termék rendelteletű dekorációs világítás nem alkalmas hajtásra helyiségek megvilágítására. • Bármilyen meghibásodás esetén áramtalansáta az izzósor és forduljon szakemberhez! • IP44 jelentése: 1 mm-nél nagyobbszázalék testek behatolása ellen védejt. Freccsenő víz ellen védejt (minden irányból).

A hulladékká vált berendezést elküldeni lehet gyűjtésre, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés téritésmentesen áthatadható a forgalmazási helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételere szakszökött hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdezés esetén keress a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

Gyártó: SOMOGYI ELEKTRONIC® • H-9027 • Győr, Gesztenyefu ut 3. • www.somogyi.hu

SK NÁVOD NA POUŽITIE / UPOZORNENIA

Neprípravajte reťazec na napájanie, ak je ešte v obale. • Neprípravajte reťazec na napájanie, ak je v obale, ktorý nie je prispôsobený na predvadzanie! • Reťazec nepoužívajte v pripade, ak sú lesnenia úchyty ziaroviek poškodené! • Neprípravajte reťazec na napájanie, kym lesnenia nie sú na svojich miestach. • Pripojiteľný len z závuke s IP X4 ohranol. • Sieťový prepojovací kábel alebo šnúra sa nedajú vymeniť. Ak sa šnúra poškodi, výrobok sa musí vyradiť! • Neprípravajte reťazec elektricky s ďalším reťazcom! • Tento reťazec nie je vhodný na sériové zapojenie. • Dabajte na to, aby sa reťazec počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov! • Žiarovky v reťazci sú nevymeniteľné; po skončení životnosti žiarovky treba vymeniť celé výrobok. • V prípade poškodenia alebo rozbitia žiarovky výrobok ďalej nepoužívajte, odpojte od elektrickej energie a bezpečným spôsobom zlikvidujte. • Výrobok používajte len s adaptérom nachádzajúcim sa v balení! • Ked výrobok nepoužívate, odpojte adaptér od elektrickej siete! • Nepoužívajte výrobok bez dorzu! • Výrobok nie je hračka, nepatri do ruky detom! • Tento výrobok používajte na dekoratívne osvetlenie, nie je určený na osvetlenie domácnosti. • Pri akeljkej poruche výrobku, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka! • Vysvetlivka IP44: ochrana proti vniknutiu väčších predmetov až 1 mm, ochrana proti striedajúcej vode (z akeljkej strany).

Výrobok nevyhýdzuje do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odvadzajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdroma, respektive v predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho funkciu. Výrobok odvadzajte aj miestnej organizácii zaobrábajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudskej a teda aj ľudstvo. Prípadné otázky Vám zodpovie Vás predajca alebo miestna organizácia zaobrábajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

Distribútor: SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o. • Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK • Tel.: +421/035 7902400 • www.somogyi.sk

RO MOD DE UTILIZARE / ATENȚIONARI

Nu puneti sub tensiune un produs care incă este în ambalaž! • Produsul nu se poate juca în funcționare în ambalaž! • Nu utilizati ghirlanda dacă conexiunile sunt deteriorate sau fără sigură corespunzătoare! • Este interzisă utilizarea produsului până când nu este sigură corespunzătoare! • Produsul poate fi conectat numai la socruri cu valoare nominală IPX4! • Cablul de rețea nu poate fi schimbat. Dacă se deteriorăza, trebuie dinistrat produsul! • Această ghirlandă nu poate fi conectată electric cu altă ghirlandă! • Această ghirlandă nu este adecvată pentru montaj în serie. • Asigurați-vă că în timpul funcționării produsul să nu fie în imediata apropiere a unor materiale inflamabile! • În acest produs sursele de lumină nu pot fi schimbate; la sfârșitul duratei de viață a sursei de lumină, trebuie schimbată întregul produs. • În cazul în care sursa de lumină este deteriorată sau avariata, întreprunați utilizarea produsului, trebuie deconectat de la rețea, și neutralizat în condiții de siguranță. • Poate fi folosit numai cu adaptorul de rețea furnizat împreună cu produsul! • Dacă produsul nu este folosit, deconectați adaptorul! • Nu lăsați ghirlanda în funcționare fără supraveghere! • Produsul nu este lucrare, a nu se lăsa la îndemâna copiilor! • Produsul este conceput pentru iluminare decorativă, nu este adecvat pentru iluminarea încăperilor. • În cazul oricărui defectu sau decuplații ghirlanda și adresat-vă unui specialist! • Semnificație IP 44: oferă protecție împotriva pătrunderii corpurilor solide mai mari de 1 mm. Oferă protecție pentru stropirea cu apă (din orice direcție).

Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de trăilare a deșeurilor. Ne asumăm obligația de a prevedea legalele privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

Distribuitor: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L. • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU / NAPOMENA

• Proizvod ne uključujte u struju dok je u ambalaži! • Proizvod ne uključujte dok je u ambalaži! • Proizvod ne koristite sa neispravnim oštećenim priključnicama! • Zabranjena je upotreba ovog proizvoda dok zaptivaci nisu postavljeni! • Sme se priključivati samo u utičnice sa IPX4 označom! • Oštećeni priključni kabel nije zamjenjuj. Ako se desi oštećenje, proizvod više nije za upotrebu. • Zabranjeno povezivanje sa drugim dekorativnim svjetlima! • Ovaj svetleći niz se ne sma povezivati sa drugim nivoima. • Obraćite pažnju da u toku rada proizvod ne bude u blizini zapaljivih materijala! • Izvor svetlosti nije zamjenjiva! Nakon isteka radnog veka, mora se menjati čitav proizvod. • U slučaju bilo kakvog oštećenja, proizvod se ne sme dalje koristiti, isključite je iz struje! • Proizvod ne ostavljaljite da radi bez nadzora! • Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju snimlji! • Izdelek je namenjen za dekorativno razsvjetljavanje, ni primeren za razsvjetljivanje u gospodinjstvu. • U slučaju bilo kakve nepravilnosti, odmah isključite proizvod i obratite se stručnom licu! • IP44 označa: zaštićena od prodora čestica većih od 1mm, zaštićena od prskajuće vode (iz svih pravaca).

Uredaje kojima je istekao radnji veća sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da narasi zdravje ljudi i životinju! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravje i zdravje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatom i snosimo svu odgovornost.

Uvoznik za SRB: ELEMENTA d.o.o. • Jovana Milića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381(0)24 686 270 • www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvodač: Somogyi Elektronic Kft.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ / UPOZORNĚNÍ

Produkt nikdy nezapojujte do elektrické sítě, dokud se nachází v obalu! • Produkt nikdy neuvažujte do provozu v balení! • Světelný řetěz nikdy nepoužívejte s poškozenými, nedostatečně izolujícími spojovacími prvky! • Tento světelný řetěz je zakázáno používat, dokud není veškeré těsnění správné na místě! • Je dovoleno zapojovat výhřevné do zásuvek s nominální hodnotou IPX4! • Přivedený síťový kabel nelze vyměňovat. Jestliže bude poškozen, výrobek musí být zlikvidován. • Je zakázáno tento světelný řetěz elektricky propojovat s jiným řetězem. • Tento světelný řetěz není vhodný k sériovému zapojování. • Dbejte, aby se produkt během používání nedostal do bezprostřední blízkosti hořlavých látek! • Světelné zdroje nelze ve výrobku vyměňovat; po skončení životnosti zdroje je nutné vyměnit celý výrobek. • V případě poškození nebo rozbití světelného zdroje výrobek dál nepoužívejte, odpojte jej z elektrické sítě a potom bezpečným způsobem zlikvidujte. • Je dovoleno používat výhřevné dle sítovým adaptérem dodávaným společně s výrobkem. • Jestliže nebude výrobek používat, odpojte adaptér z elektrické sítě! • Světelný řetěz neprovozujte bez dozoru! • Výrobek není hračka, nedávejte do rukou dětem! • Určením tohoto výrobku je dekorativní osvětlení, není vhodný jako zdroj osvětlení v domácnosti. • V případě jakéhokoli závady světelný řetěz odpojte z elektrické sítě a kontaktujte odborník! • Výklad IP44: Chráněno proti vniku pevných těles větších než 1 mm. Chráněno proti vniku stříkající vody (ze všech stran).

Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhajete do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví. Neprovozujte nebo nepoužívejte přístroje můžete zdarma odevzdát v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejně parametry a funkci. Odevzdát můžete i na sběrných místech určených pro shromažďování elektronického odpadu. Tak chráněte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoli dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováváním odpadu. Ulohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

HR UPUTA ZA UPORABU / UPOZORENJE

• Nemojte spašati vjenac na izvor napajanja sve dok je u ambalaži! • Proizvod se ne smije koristiti u ambalaži! • Kod niza žarulja se ne smiju koristiti oštećeni spojivi i spojivi s lošim brtvenjem! • Upozorenje - ovaj rasvjetceni lanac ne se smije koristiti ako nisu sve vrte na mjestu. • Može se priključiti isključivo u utičnicu IPX4 nazivne vrijednosti! • Kabel za napajanje se ne može zamjeniti. Ako se ošteti, proizvod se više ne smije koristiti. • Ovaj vjenac se ne smije električno povezati s drugim vjenjem. • Izvor vjenac nije pogodan za kružno povezivanje. • Pazite da proizvod tijekom funkciranja ne dođe u neposrednu blizinu zapaljivih tvari! • Izvor svjetlosti u proizvodu se ne mogu mijenjati! Po završetku rada,proizvod se mora zamjeniti. • Ako nastane prekid ili oštećenje žarulje vjenac se ne smije koristiti pod naponom,zbrinuti vjenac na siguran način. • Može se koristiti isključivo uz adapter za struju koji je bio priložen uz proizvod! • Kad ne koristite proizvod isključite adapter iz struje! • Niz žarulja se ne smije koristiti bez nadzora! • Proizvod nije igračka, stoga ne smije dobiti u ruke djeци! • Proizvod predstavlja dekorativno osvjetljenje, nije pogodan za rasvjetu u kućanstvu. • U slučaju bilo kakvog oštećenja isključite niz žarulja iz struje i obratite se stručnoj osobi! • IP44 označa: zaštićen od prodora čvrstih tijela većih od 1 mm. Zaštićen od prskanja vodom (iz svih pravaca)

Uredaji koji se odlažu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojeno od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravje! Korišteni ili uredaji koji se odlažu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uredaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponiju koju su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovime Vi štitite Vaš okoliš, Vaše i zdravje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Prihvaćamo na sebe zakonom određene obaveze koje su propisane za proizvođače i sve troškove koji su u vezi s tim.

Uvoznik za HR: ZED d.o.o. • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr

Uvoznik za BH: DIGITALIS d.o.o. • M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitalis.ba

Proizvođač: Somogyi Elektronic Kft, Gesztenyefu ut 3, 9027 Györ, Mađarska

S
SOMOGYI ELEKTRONIC®
since 1981

KKF 908/WH; KKF 908/WW

Producător / gyártó / výrobca / producător / proizvođač / výrobce / proizvoda:

SOMOGYI ELEKTRONIC® • H – 9027 • Győr, Gesztenyefu ut 3. • www.somogyi.hu

900 x 3 V / 0,06 W Σ: 31 V • Σ: 6 W max
PRI: 230 V~ / 50 Hz • SEC: 31 V --- / 6 W

900

**pcs cold white / warm white LEDs
db hideghfehér / melegfehér LED
ks studených bielych / teplých bielych LED
buc LED-uri albe, lumină rece / lumină caldă
kom. hladnobielih / toplobelih LED dioda
LED diod, studené biele / teplé biele svetlo
komada hladne bijele / tople bijele LED**



**LED ICICLE LIGHT CURTAIN • LED-ES JÉGCSAP FÉNYFÜGGÖNY • LED SVIETIACI ZÁVES CENCÚL • PERDEA DE LUMINI LED, TIP SLOI DE GHEAȚĂ •
LED SVETLEČÍ NÍZ • SVĚTELNÁ ZÁCLONA S RAMPOUCHY A LED DIODAMI • LED SVJETLEČÁ ZAVJESA**

EN - INSTRUCTIONS

After connecting the Christmas decoration set to the network, you can select the desired program by pressing the pushbutton. The selected program will be repeated until you turn off the light. You can choose between 8 different programs by pressing the button on the controller, according to the following table.

Use of TIMER function: If you hold pressed the push-button, you can activate (6h ON/18h OFF) lighting timer, which is repeating from the switch on, and which is indicated by the adapter's button with green light.

H - HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A karácsonyi termék hálózathoz csatlakozása után a nyomógomb lenyomásával tudjuk a kívánt programot kiválasztani. A kiválasztott program az izzósor kikapcsolásáig fog folyamatosan működni.

Programok kiválasztása: a vezérlőpult gombjának nyomogatásával 8 különféle fényjáték választható ki az alábbiak szerint.

TIMER funkció használata: Ha nyomva tartja a nyomógombot, akkor aktiválja bekapsolástól ismétlődő (6h ON/18h OFF) világítás időzítést, mely funkciót az adapter gombja zöld fénnel igazol vissza.

SK - NÁVOD NA POUŽITIE

Po pripojení vianočného reťazca do siete stlačením tlačidlového spínača vyberieme požadovaný program. Zvolený program bude fungovať do tej doby, kým reťazec nebude vypnutý, odpojený z elektr. siete.

Výber programov: pomocou tlačidlového spínača možno vybrať z 8 programov podľa nasledovnej tabuľky.

TIMER funkcia: Keď podržíte stlačené tlačidlo, tak aktivujete opakujúci sa časovačsvietenia (6h ON/18h OFF), a túto funkciu potvrdí tlačidlo adaptéra zeleným svetlom.

RO - MOD DE UTILIZARE

După conectarea produsului la rețea prin apăsarea butonului poate fi selectat programul dorit. Programul selectat va rămâne același până la oprirea funcționării ghirlandei.

Selectarea programelor: prin apăsarea butonului de control se pot selecta 8 feluri de jocuri luminoase, conform tabelului de mai jos.

Utilizarea funcției TIMER: Dacă țineți butonul apăsat, veți activa de la pornire temporizarea cu repetare (6h ON/18h OFF), funcție care este confirmată de butonul adaptorului cu o lumină verde.

SRB-MNE - UPUTSTVOZA UPOTREBU

Programada ukrasnog novogodišnjeg svetla se odabira nakon uključenja pritisikanjem tastera. Odabrani program će biti aktiviran se dok se ukrasno svetlo ne isključi iz struje.

Odabir programa: pritiskom na taster mogućnost odabira 8 programa.

Aktiviranje ciklične TIMER funkcije: Držite pritisnuto taster da bi aktivirali ciklični rad osvetljenja (6h ON/18h OFF), ova funkcija se indikuje zelenim svetлом tastera strujnog adaptéra.

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ

Po připojení vánočního řetězce k elektrické sítii, který je vybaven programátorem, opakuj si dokola následující programy dle bodů 1. Až 8. Výběr programu provedeme stlačením tlačítka programátora. Zvolený program bude fungovat do prvního přerušení elektrického připojení, vypnutím zásuvky. Použitím programového tlačítka je možné navolit program z osmi možných, dle následující tabulky.

Používání funkce TIMER: přidřženým stisknutím tlačítka aktivujete opakováný načasovaný režim osvětlení (6h ON/18h OFF), tato funkce je signalizována tlačítkem na adaptéru, které svítí zeleným světlem.

HR-BIH - UPUTA ZA UPORABU

Nakon spajanja dekorativnog proizvoda na el.mrežu, možete odabrat željeni program pritiskom na tipkalo. Odabrani program će se ponavljati dok se dekoracija ne isključi.

Odabir programa: 8 različitih svjetlosnih efekata možete odabrat pritiskom na tipkalo na regulatoru prema sljedećoj tablici.

Uporaba funkcije TIMER: Držite pritisnuto tipkalo i možete aktivirati (6h ON/18h OFF) timer osvjetljenja koji se ponavlja nakon uključivanja, indikator na adaptelu svijetli zelenim svjetlom.

		EN	H	SK	RO	SRB-MNE	CZ	HR-BiH
1	COMBINATION	combination of all programs	valamennyi program kombinácijsa	kombinácia všetkých programov	combinarea programelor existente	kombinacija svih efekata	kombinace všech program	kombinacija svih efekata
2	IN WAVES	lights in waves	hullámzó fényfúzér	vlnenie svetla	lumină în valuri	plutajući efekat	vlnění světla	efekt valova
3	SEQUENTIAL	lights in sequential rhythm	izzópárok változó ritmusban	svietia páry žiaroviek, vždy v inom rytmie	perechi de becuri în ritm secvențial	ritam promenljivih parova sjajica	svítí páry žárovek, vždy v jiném rytmu	promjena svjetla u sekvencama
4	SLO GLO	slow glow	lassú parázslás	slabé svietenie	ardere lentă	efekat žarulje	nízká intenzita svicení	sporí sijaj
5	CHASING/FLASH	chasing flash	gyorsan villogó fenylüzer	rýchlo blikajúci reťazec	ghirlandá luminoasă în ritm rapid	brzo treptući efekat	rychle blikající řetězec	efekt brzog treptanja
6	SLOW FADE	slow fade	lassú kigyulladás/ kialvás	pomalé zapnutie/ zhasnutie	aprindere/stingere lentă	sporo paljenje/ gasenje	pomalé rosvícení/ zhasnutí	sporo gašenje
7	TWINKLE/FLASH	twinkle flash	gyors sziporkázás	rýchle blikanie	scopire rapidă	brza promena	rychlé blikání	svjetlucanje/ bljeskanje
8	STEADY ON	steady on	minden izó folyamatosan világít	trvalo svietia všetky žiarovky	lumină constantă	konstantno svetlo	trvale svítí všechny žárovky	kontinuuirano svjetlo



KKF 908/WH; KKF 908/WW

• 900 x 3 V / 0,06 W • 31 V • Σ: 6 W max
• PRI: 230 V~ / 50 Hz • SEC: 31 V --- / 6 W